

На правах рукописи

Ильиченко Элеонора Валерьевна

**Русско-французские культурные и научные связи
второй половины XVIII века: Пьер-Шарль Левек**

Специальность 07.00.02 – Отечественная история

Автореферат
диссертации на соискание ученой степени
кандидата исторических наук

Саратов 2011

Работа выполнена в ФГБОУ ВПО «Саратовский государственный
университет имени Н.Г. Чернышевского»

Научный руководитель: доктор исторических наук, профессор
Мезин Сергей Алексеевич

Официальные оппоненты: доктор исторических наук, профессор
Парсамов Вадим Суренович

кандидат исторических наук, доцент
Ковалев Михаил Владимирович

Ведущая организация: Институт всеобщей истории РАН

Защита состоится **14 декабря в 14.00** часов на заседании Совета Д.212.243.03 по защите докторских и кандидатских диссертаций при Саратовском государственном университете имени Н.Г. Чернышевского по адресу: 410012, г. Саратов, ул. Астраханская, 83, корпус XI, ауд. 401.

С диссертацией можно ознакомиться в Зональной научной библиотеке Саратовского государственного университета им. Н.Г. Чернышевского: г. Саратов, ул. Университетская, 42, читальный зал № 3.

Автореферат разослан « ____ » _____ 2011 г.

Ученый секретарь
диссертационного совета,
доктор исторических наук, профессор

Л.Н. Чернова

Общая характеристика работы

Актуальность темы исследования в значительной степени обусловлена активизацией российско-французских отношений на современном этапе. 2010 г. был объявлен годом России во Франции и Франции – в России. Культурное и научное сотрудничество России и Франции имеет глубокие исторические корни и традиции, которые заслуживают специального изучения.

Вторая половина XVIII в. – один из интереснейших периодов франко-русского взаимодействия. Просвещение, изменившее парадигму мышления западноевропейского общества, активизировало потребность в познании других народов: их истории, традиций и нравов. Во второй половине XVIII в. французы внесли выдающийся вклад в выстраивание новой русской культуры, особенно в научной и образовательной сферах и в сфере искусства. Однако в изучении деятельности французов, которые посетили Россию в XVIII в. и способствовали европеизации русского общества, остались малоизученные сюжеты. В частности, не подвергалась специальному исследованию научная деятельность в России крупного историка Пьера-Шарля Левека, которая была важным связующим звеном в культурных и научных взаимоотношениях Франции и России.

Ключевым для настоящей диссертации является понятие «научных и культурных связей». В данном исследовании под ними подразумевается взаимодействие России и Франции в сферах науки, образования и культуры в контексте жизни и деятельности П.-Ш. Левека.

«Российская история» П.-Ш. Левека была едва ли не первым серьезным и последовательным изложением истории России IX – XVIII вв. на французском языке. Этот труд вызвал живой интерес, множественные отклики и полемику в России и во Франции. Деятельность П.-Ш. Левека можно рассматривать как своеобразный историко-культурный феномен, так как его труды («Российская история», «История различных народов, подчиненных русскому господству» и др.) оказали влияние не только на русских профессиональных историков, но и на общественное мнение России и Франции. Будучи протеже и единомышленником Д. Дидро, Левек был проводником новейших идей французских просветителей. Поэтому специального изучения заслуживают общественно-политические взгляды французского ученого. В той мере, как они отразились в его авторских сочинениях, посвященных России.

Степень научной разработанности темы:

Всю изученную при написании диссертации литературу можно разделить на две основные группы.

Первую группу исследований составляют работы, посвященные рассмотрению русско-французских культурных и научных связей второй половины XVIII в. Это научные труды, в которых Левек если и упоминается, то попутно, вскользь. Однако они использовались нами, чтобы представить фигуру Левека в научно-культурном контексте эпохи.

У истоков французской историографии русско-французских культурных связей XVIII века стояли такие исследователи, как А. Рамбо¹, Л. Пенго², М. Турнё³, Э. Оман⁴, Ш. де Ларивьер⁵, которые выявили основные персоналии и факты в истории русско-французского культурного взаимодействия. При этом главное внимание уделялось контактам французских просветителей с Екатериной II. Большой вклад в изучение искусствоведческих аспектов темы внёс директор Французского института в Петербурге Л. Рео, который рассмотрел также влияние французского языка, литературы и искусства Франции на Россию⁶. Литературоведческих и историографических аспектов темы касался выдающийся славист А. Мазон. Довольно полную, хотя и очень пристрастную картину эволюции образа России во Франции века Просвещения представил А. Лортолари⁷. В изучение имиджа России во Франции XVIII в. заметный вклад внесли историки-эмигранты Е.Ф. Шмурло⁸, Д. Мореншильдт⁹, американские исследователи К. Уилбергер¹⁰, Л. Вульф¹¹.

В последние десятилетия тема русско-французских культурных связей успешно разрабатывалась М. Мерво¹², Ж. Дюлаком¹³, Ф. Лиштенан¹⁴, Э. Каррер д'Анкосс¹⁵, а также итальянским исследователем Д. Годжи¹⁶ и др.

¹ Рамбо А. Императрица Екатерина Вторая в переписке с иностранцами // Русский архив. 1877. № 7; № 8.

² Pingaud L. Les Français en Russie et les Russes en France. P., 1886.

³ Tourneux M. Diderot et Catherine II. P., 1899; Дидро и Екатерина II. Их беседы, напечатанные по собственноручным записям Дидро. С пояснительным очерком и примечаниями М. Турнё. В переводе К.К. Толстого. СПб., 1902.

⁴ Haumant E. La culture française en Russie (1700-1900). P., 1910.

⁵ Larivière Ch. de. La France et la Russie au XVIII siècle. Études d'histoire et de littérature franco-russe. P., 1909. (Genève, 1970).

⁶ Réau L. L'Europe française au siècle des Lumières. P., 1971. Статьи и книги Л. Рео о связях французского и русского искусства выходили в 1913-1932 гг.

⁷ Lortholary A. Les «Philosophes» du XVIII siècle et la Russie. Le mirage Russe en France au XVIII siècle. P., 1951.

⁸ Шмурло Е.Ф. Вольтер и его книга о Петре Великом. Прага, 1929.

⁹ Mohrenshildt D.S. Russia in the intellectual life of eighteenth century France. N.Y., 1936. (N.Y., 1972).

¹⁰ Wilberger C.H. Peter the Great: an eighteenth-century hero of our times? // Studies on Voltaire and the eighteenth century. 1972. Vol. XCVI; *Idem*. Voltaire's Russia: window on the East // *Ibid*. 1976. Vol. CLXIV.

¹¹ Вульф Л. Изобретая Восточную Европу. Карта цивилизации в сознании эпохи Просвещения. М., 2003.

¹² Voltaire. Histoire de l'empire de Russie sous Pierre le Grand. Edition critique par Michel Mervaud avec la collaboration d'Andrew Brown, Ulla Koelving et Christiane Mervaud // Oeuvres complètes de Voltaire. Vol. 46-47. Oxford, 1999; Chappe d'Auteroche: voyage en Sibérie fait par ordre du roi en 1761. Introduction et apparat critique M. Mervaud // Studies on Voltaire and the eighteenth century. 2004. № 3.

¹³ Dulac G. Diderot et la «civilisation» de la Russie // Colloque international Diderot (1713-1784). Actes réunis et préparés par Anne-Marie Chouillot. P., 1985; *Idem*. Diderot et le «mirage russe»: quelques preliminaries à l'étude de son travail politique de Pétersbourg // Le Mirage russe au XVIII siècle. Éd. S. Karp et L. Wolff. Ferney-Voltaire, 2001; *Idem*. Quelques exemples

Среди работ русских ученых дореволюционного периода, касавшихся темы диссертационного исследования, прежде всего, нужно отметить труды и публикации П.И. Бартенева, Я.К. Грота, Д.Ф. Кобеко¹⁷, В.А. Бильбасова. Например, один из томов «Истории Екатерины II» Бильбасова содержит подробный анализ сочинений иностранцев о России последней трети XVIII в.¹⁸ История русско-французских отношений, в типичном для позитивистской историографии конца XIX в. ключе, была рассмотрена в работах В.И. Иконникова и П.В. Безобразова¹⁹.

Среди ученых советского периода теме русско-французских культурных и научных связей уделили внимание С. Макашин, В.С. Люблинский, А.Д. Люблинская, М.М. Штранге, П.Н. Берков, Ю.М. Лотман, П.Р. Заборов, И.М. Элькина, А.И. Коробочко, М.А. Алпатов, Д.Н. Шанский и др.²⁰

de transferts européens du concept de «civilisation» (1765-1780) // Les equivoques de la civilisation. Montpellier, 2005; etc.

¹⁴ *Liechtenhan F.-D.* Les Trois christianismes et la Russie. Les voyageurs occidentaux face à l'Eglise orthodoxe russe, XV-XVIII-e siècles. P., 2002.

¹⁵ *Каррер д'Анкокс Э.* Императрица и аббат. Неизданная литературная дуэль Екатерины II и аббата Шаппа д'Отроша. М., 2005.

¹⁶ *Goggi G.* Diderot et la Russie: quelque remarques sur une page de la première édition de l'«Histoire des deux Indes» // L'Encyclopédie, Diderot, l'esthétique. Mélanges en hommage à Jacques Chouillet 1915-1990. P., 1991; *Idem.* Diderot et le concept de civilisation // Dix-huitième siècle. 1997. № 29; *Годжи Д.* Колонизация и цивилизация: русская модель глазами Дидро // Европейское Просвещение и цивилизация России. М., 2004.

¹⁷ *Кобеко Д.Ф.* Из истории французской колонии в Петербурге // Журнал Министерства народного просвещения. 1881. 227(2). Май; *Он же.* Из истории французской колонии в Петербурге // Журнал Министерства народного просвещения. 1884. 236(2). Ноябрь.

¹⁸ *Бильбасов В.А.* История Екатерины II. Т. 1-12. Обзор иностранных сочинений о Екатерине II (1774-1796 гг.) Берлин, 1896. Т. 12. Ч. 1. Отдельного внимания в трудах Бильбасова получила тема общения Екатерины II с Д. Дидро. См.: *Он же.* Дидро в Петербурге. СПб., 1884.

¹⁹ *Иконников В.С.* Сношения Франции и России XV-XVIII вв. СПб., 1893; *Безобразов П.В.* О сношениях России с Францией. М., 1892.

²⁰ *Макашин С.* Литературные взаимоотношения России и Франции XVIII-XIX вв. // Литературное наследство. Т. 29-30. М., 1937; Новые тексты переписки Вольтера. Письма Вольтера / Публикация, вводные статьи и примечания В.С. Люблинского. М.; Л., 1956; Новые тексты переписки Вольтера. Письма к Вольтеру / Публикация, вводные статьи и примечания В.С. Люблинского. Л., 1970; *Люблинская А.Д.* Историческая мысль в Энциклопедии Дидро и Д'Аламбера. Л., 1978; *Штранге М.М.* «Энциклопедия» Дидро и её русские переводчики // Французский Ежегодник. 1959. М., 1961; *Berkov P.N.* Histoire de l'Encyclopédie dans la Russie du XVIII siècle // Revue des études slaves. 1965. № 44; *Лотман Ю.М.* Руссо и русская культура XVIII века // Эпоха Просвещения. Из истории международных связей русской литературы. М., 1967; *Заборов П.Р.* Русская литература и Вольтер. Л., 1978; *Элькина И.М.* Французские просветители и книга Шаппа д'Отроша о России // Вестник Московского университета. Сер. 9. История. 1973. Вып. 6; *Коробочко А.И.* «Энциклопедия» Дидро и Россия // Труды гос. Эрмитажа. Л., 1975. Т. 16; *Алпатов М.А.* Русская историческая мысль и Западная Европа (XVIII – первой половины XIX вв.). М., 1985; *Шанский Д.Н.* Из истории русской исторической мысли. И.Н. Болтин. М., 1983; Вольтер в России. Библиографический указатель. 1735–1995. Русские писатели о Вольтере. М., 1995.

К сожалению, в советский период исследования по интересующей нас теме велись почти всегда в отрыве от зарубежной историографии. Редким исключением может служить каталог выставки «Франция и Россия в век Просвещения»²¹, в котором советские и французские исследователи плодотворно объединили свои усилия.

В последние десятилетия проблема культурных связей становится одним из наиболее популярных объектов научных изысканий, в том числе в плане взаимодействия между Россией и Францией. Эта тема успешно разрабатывается С.Я. Карпом²², который выступил в качестве редактора целого ряда сборников с участием ведущих мировых специалистов по культуре Просвещения²³. С 1995 г. начал издаваться сборник научных статей «Россия и Франция: XVIII-XX века» под редакцией П.П. Черкасова. Появился ряд изданий, посвященных отдельным вопросам культурного сближения двух стран²⁴.

В контексте изучения русско-французских культурных связей деятельность Левека упоминается в работах Е.Ю. Артемовой, П.П. Черкасова, Е.И. Лебедевой, А.А. Митрофанова, В. Береловича и Г.И. Смагиной²⁵.

Различные аспекты темы культурных взаимоотношений России и Франции на рубеже XVIII-XIX вв. стали предметом ряда диссертационных исследований²⁶.

²¹ La France et la Russie au siècle des Lumières. Relations culturelles et artistiques de la France et de la Russie au XVIII siècle. P., 1986; Россия – Франция. Век Просвещения. Русско-французские культурные связи в XVIII столетии. Л., 1987.

²² Карп С.Я. Французские просветители и Россия. Исследования и новые материалы по истории русско-французских культурных связей 2-ой половины XVIII века. М., 1998.

²³ Le Mirage russe au XVIII siècle. Éd. S. Karp et L. Wolff. Ferney-Voltaire, 2001; Русско-французские культурные связи в эпоху Просвещения. М., 2001; Европейское Просвещение и цивилизация России. М., 2004; Век Просвещения. М., 2006-2009. Вып. 1-2.

²⁴ Строев А. Россия глазами французов XVIII-начала XIX века // Логос. Философско-литературный журнал. 8 (1999); Вольтер и Россия / Под ред. А.Д. Михайлова, А. Строева. М., 1999; Отношения между Россией и Францией в европейском контексте (в XVII-XX вв.) История науки и международные связи. М., 2002; Voltaire et Catherine II. Correspondance 1763-1778. Texte présenté et annoté par Alexandre Stroeve. P., 2006.

²⁵ Артемова Е.Ю. Культура России глазами посетивших ее французов (последняя треть XVIII в.) М., 2000; Черкасов П.П. Екатерина II и Людовик XVI. Русско-французские отношения 1774-1792. М., 2001; Лебедева Е.И. «История России» Блен де Сенмора // Европейское Просвещение и цивилизация России. М., 2004; Берелович В., Смагина Г.И. Французские учителя и преподавательские модели в Петербурге XVIII века // Франция и французы в Санкт-Петербурге: XVIII-XX вв. Материалы коллоквиума. СПб., 2005; Митрофанов А.А. Образ России в революционной публицистике и периодической печати Франции периода якобинской диктатуры // Россия и Франция: XVIII-XX века / Отв. ред. П.П. Черкасов. М., 2009. Вып. 9.

²⁶ Ржеуцкий В.С. История французского землячества в России в XVIII – начале XIX в. : автореф. дис... канд. ист. наук. СПб., 2003; Воицкая Н.Ю. Социокультурная проблематика французской «Россики» последней трети XVIII века : автореф. дис... канд. культурол. наук. М., 2005; Марихейн Л.А. История частных коллекций французской книги в России XVIII - XIX вв. и их роль в развитии русско-французских культурных связей : автореф. дис... канд. ист. наук. М., 2008; Митрофанов А.А. Образ России в общественном мнении революционной Франции конца XVIII в. (по материалам публицистики и печати) : авто-

На сегодняшний день как своеобразный итог изучения русско-французских связей можно оценить словарь «Французы в России в век Просвещения», подготовленный большой группой французских и российских специалистов под руководством В.С. Ржецкого и А. Мезэн²⁷.

Вторую группу составляют исследования, посвященные непосредственно жизни и творческой деятельности П.-Ш. Левека. Первые отзывы на «Российскую Историю» Левека принадлежат его современникам и являются не столько научными оценками, сколько источниками для изучения общественного и научного контекста появления труда французского историка.

Вскоре после выхода «Истории» Левека на неё отреагировали представители официального направления русской историографии. Критическое, но достаточно аргументированное мнение о труде Левека было оставлено И.Н. Болтиным в его двухтомных «Примечаниях»²⁸. Он признал в Левеке требовательного исследователя. В угоду Екатерине II, не одобрявшей попытки французов заниматься русской историей, Болтин не мог отрицать очевидных достоинств труда Левека.

Важным показателем того, что «Российская история» Левека находилась на высоком научном уровне своего времени, – это активное обращение к ней М.М. Щербатова²⁹ и Н.М. Карамзина³⁰ при написании собственных исторических трудов.

Известно, что еще до написания своей «Истории государства Российского» Н.М. Карамзин был знаком с сочинением Левека. В «Письмах русского путешественника» имеется целостная оценка «Российской истории» Левека: труд последнего «хоть и имеет много недостатков, однако ж лучше всех других»³¹.

Первый специальный отзыв о «Российской истории» поместил в 1802 г. в своем журнале «Корифей, или ключ литературы» молодой литератор и критик Я.А. Галинковский. В обзоре «новейших» сочинений по истории автор выделил книгу Левека среди других иностранных сочинений о России. Полагая, что подобный исторический труд будет написан русскими еще не скоро, Галинковский советовал перевести труд Левека целиком³².

реф. дис... канд. ист. наук. М., 2010; *Иголкин И.Ю.* Российско-французские отношения в конце XVIII - начале XIX вв. : автореф. дис... канд. ист. наук. Воронеж, 2010; и др.

²⁷ *Les Français en Russie au siècle des Lumières. Dictionnaire des Français, Suisses, Wallons et autres francophone en Russie de Pierre le Grand à Paul I-er.* Sous la direction de Anne Mézin et Vladislav Rjéoutski. Ferney-Voltaire, 2011. 2 vol.

²⁸ *Болтин И.Н.* Примечания на Историю древняя и нынешняя России Г. Леклерка: в 2 т. СПб., 1788-1794. См. также: *Он же.* Критические примечания на первый и второй том Истории князя Щербатова: в 2 т. СПб., 1793.

²⁹ *Щербатов М.М.* История Российская от древнейших времен: в 7 т. СПб., 1789. Т. 5. Ч. II.

³⁰ *Карамзин Н.М.* История государства Российского: в 12 т. СПб., 1842. Т. 2. Гл. 2; *Он же.* История...: в 12 т. СПб., 1852. Т. 7; СПб., 1853. Т. 9. Примечания.

³¹ *Он же.* Письма русского путешественника. М., 1982. С. 352.

³² *Корифей, или ключ литературы:* в 11 ч. СПб., 1802. Ч. 1. С. 133-134.

К этому можно добавить авторитетные высказывания К.Н. Бестужева-Рюмина о серьезности сюжета «Истории» Левека, и признание В.А. Бильбасова, что «это – первая законченная история о России, увидевшая свет в Европе»³³. По мнению А. Старчевского, «Российская история» Левека «получила большую славу до появления того же Карамзина». Старчевский оценивал её тщательность, целостность и подчеркивал «основательность знаний автора»³⁴.

В советской историографии первой работой, посвященной Левеку, стала опубликованная в 1962 г. на французском языке статья известного источниковеда С.Н. Валка «Записка П.-Ш. Левека о Русской Правде»³⁵. Написанная по заказу А. Мазона статья сопровождала публикацию, подготовленную А. Мазоном и М. Лораном³⁶. Тщательность в подборе литературы дала возможность Валку сравнить оценки различных исследователей и составить более полный профессиональный портрет французского историка. Валк в своей «Записке» обозначил как существенные недостатки, так и явные достоинства сочинения Левека, в целом показав его выдающимся исследователем и компетентным специалистом в изучении Древнерусского государства и права.

Интересны и содержательны работы петербургского историка и книговеда В.А. Сомова³⁷ – они всегда основаны на новых книжных и архивных находках. Статья «Книга П.-Ш. Левека “Российская история”» (1982) и её русский читатель», дала обширную характеристику культурных связей России второй половины XVIII в. с зарубежными странами на примере исторического труда Левека. Среди недавно вышедших работ Сомова – статьи «П.-Ш. Левек – протеже Дидро и историк России»³⁸ и «Французы в России в эпоху Просвещения»³⁹. Сомова интересуют в первую очередь книговедческие аспекты «Истории» Левека. В его работе «Французская “Россика” эпохи Просвещения и русский читатель» – составлен первый современный научный каталог французской «Россики» второй половины XVIII в., приведены многочисленные отзывы современников о книге Левека.

³³ Бестужев-Рюмин К.Н. Русская история: в 2 т. СПб., 1872-1885. Т. 1. (1872). С. 205; Бильбасов В.А. История Екатерины II. Обзор иностранных сочинений о Екатерине II (1774-1796 гг.): в 12 т. Берлин, 1896. Т. 12. Ч. 1. С. 280.

³⁴ Справочный энциклопедический словарь А. Старчевского. СПб., 1853. Т. 7. С. 108.

³⁵ Valk S.N. Un memoire de P.-Ch. Levesque sur la Russkaya Pravda // *Revue des études slaves*. 1962. Т. 41.

³⁶ Mazon A., Laran M. Pierre Charles Levesque. Mémoire sur la Pravda Russkaya // *Revue des études slaves*. 1962. Т. 41.

³⁷ Сомов В.А. Книга П.-Ш. Левека «Российская история» и её русский читатель // Книга и библиотеки в России. Л., 1982; Он же. Французская «Россика» эпохи Просвещения и русский читатель // Французская книга в России. Л., 1986; Он же. Проспект «Российской истории» П.-Ш. Левека // Книга в России в эпоху Просвещения. Л., 1988.

³⁸ Он же. П.-Ш. Левек – протеже Дидро и историк России // Отношения между Россией и Францией (в XVIII-XX вв.): История науки и международные связи. М., 2002.

³⁹ Ржеуцкий В.С., Сомов В.А. Французы в России в эпоху Просвещения // Западноевропейская культура в рукописях и книгах Российской национальной библиотеки. СПб., 2001.

Отдельные стороны творчества французского историка затрагивались в работах А.Л. Шапиро, Д.Н. Шанского, А.А. Формозова. Формозовым был поднят вопрос о мотивах прибытия французского историка в Россию⁴⁰. А.Л. Шапиро в общем курсе историографии дал краткую характеристику трудов французских историков о России. Однако утверждение Шапиро о «написанной по М.М. Щербатову французской компиляции Левека»⁴¹ нельзя признать справедливым.

Заслуживают внимания и работы московского историка Д.Н. Шанского. В них кратко проанализированы взгляды Левека на отдельные вопросы русской истории⁴², его творчество рассмотрено в связи с полемикой И.Н. Болтина с М.М. Щербатовым и Н.Г. Леклерком⁴³.

Касаются темы диссертационной работы и труды С.А. Мезина. В его статье «П.-Ш. Левек о Петре I»⁴⁴ охарактеризованы источники, использованные Левеком при описании в «Российской истории» петровского времени, показаны методы работы историка и специфика его оценок реформатора. В более широком контексте этот материал представлен в монографии С.А. Мезина «Взгляд из Европы»⁴⁵. Отношению французских историков Левека и Леклерка к концепции «цивилизации» России посвящена статья «П.-Ш. Левек, Н.Г. Леклерк, Д. Дидро и “цивилизация” России»⁴⁶.

В зарубежной историографии первой работой, которая обобщила основные вехи жизни и творчества французского историка и дала высокую оценку его деятельности, стало «Похвальное слово» П.-Ш. Левеку, написанное известным датским публицистом К. Мальт-Бреном, – оно открыло посмертное издание «Российской истории» 1812 г.⁴⁷

⁴⁰ Формозов А.А. Исторические сочинения Н.Г. Леклерка и П.-Ш. Левека и русская историография // Восточная Европа в Средневековье: к 80-летию В.В. Седова. М., 2004.

⁴¹ Шапиро А.Л. Историография с древнейших времен по XVIII век. Курс лекций. Л., 1982. С. 193.

⁴² Шанский Д.Н. Некоторые вопросы русской истории в трудах французских ученых второй половины XVIII века // Вестник МГУ. Сер. 8. История, 1981. № 6; *Он же*. Французская историография феодальной России. М., 1991.

⁴³ *Он же*. И.Н. Болтин и его оценка в отечественной историографии // Вестник Московского университета. Сер. 8. История. 1977. № 6; *Он же*. К вопросу о полемике И.Н. Болтина с Н.Г. Леклерком // Проблемы истории СССР. Вып. 7. М., 1978; *Он же*. Из истории русской исторической мысли. И.Н. Болтин. М., 1983; *Он же*. М.М. Щербатов и И.Н. Болтин // Историки России XVIII - начала XIX вв. М., 1996.

⁴⁴ Мезин С.А. П.-Ш. Левек о Петре I // Историографический сборник. Саратов, 1999. Вып. 18.

⁴⁵ *Он же*. Взгляд из Европы: французские авторы XVIII века о Петре I. Саратов, 2003.

⁴⁶ *Он же*. П.-Ш. Левек, Н.Г. Леклерк, Д. Дидро и «цивилизация» России // Первый кадетский корпус во дворце Меншикова: к 275-летию со дня основания. Материалы научной конференции. Труды государственного Эрмитажа. XXXVII. СПб., 2007.

⁴⁷ *Malte-Brun K. Éloge de feu Mr Levesque, member de l'Institut et de la Légion d'honneur, professeur d'histoire au Collège de France // P.-Ch. Levesque. Histoire de Russie et des principales nations de l'Empire Russe. P., 1812. Т. 1. Работа по завершению и выпуску посмертного издания «Истории» была выполнена Г.Б. Деппингом.*

В двадцать четвертом томе «Универсальной биографии, древней и новой», изданной Мишо, с которой сотрудничал и Левек, помещена статья Веиза о нем самом, о его жизни и творчестве⁴⁸. Веиз, характеризуя «Российскую историю», приводил мнение Б.-Ж. Дасиера: «Составление этой истории разумно и искусно <...> факты хорошо связаны и о них рассказывают с такой точностью, что труд остался классическим в России»⁴⁹. Дасиер впоследствии опубликовал специальную «Историческую записку о жизни и произведениях господина Левека»⁵⁰.

С середины XIX в. упоминания о Левеке в отечественной и зарубежной историографии становятся всё реже. Специальные исследования творчества Левека появились лишь в 60-е гг. XX в.⁵¹

Первое во французской историографии научное мнение об историческом произведении Левека о России составил видный французский славист А. Мазон, написавший обстоятельную статью о жизни и творчестве ученого⁵². Однако в ней «Российской истории» дается лишь общая характеристика. Работа Мазона содержит интереснейшие биографические материалы, а также подробное повествование о начале карьеры будущего историка. Мазон также коснулся полемики Левека с Н.Г. Леклерком.

Вслед за статьей А. Мазона вышла брошюра под названием «Биографическая заметка», написанная К. де Петиньи⁵³, потомком П.-Ш. Левека. Главным образом, автор использовал важные, чудом сохранившиеся и очень отрывочные материалы, которыми владели его предки⁵⁴. Несмотря на ряд допущенных К. де Петиньи неточностей в деталях биографии и творчества Левека, надо признать, что его работа была своевременной и важной.

Едва ли можно назвать обоснованными резкие критические замечания, высказанные в адрес Левека французским исследователем Ш. Корбе. Он усматривал в описании Левеком правления Екатерины неприемлемо льстивый тон, а также выявлял в его оценках «чрезмерную осторожность, граничащую с трусостью»⁵⁵.

⁴⁸ *Biographie universelle Ancienne et Moderne*, chez L.G. Michaud. P., 1819. T. 24.

⁴⁹ *Ibid.* P. 374.

⁵⁰ *Dacier B.-J. Notice historique sur la vie et les ouvrages de Mr Levesque // Histoire et Mémoires de l'Institut royal de France, Académie des Inscriptions et Belles-Lettres.* P., 1821. T. V; См. также: *Erch J. La France litteraire.* Hambourg, 1797. T. 2.

⁵¹ Одновременный интерес к личности Левека и его сочинениям о России проявили французский славист А. Мазон и отечественный источниковед С.Н. Валк в связи с обращением к основному правовому документу Древней Руси «Русской правды», которому в свое время посвятил отдельный научный труд П.-Ш. Левек.

⁵² *Mazon A. Pierre-Charles Levesque humanist, historien et moralist // Revue des études slaves.* Paris, 1963. T. 42.

⁵³ *Pétigny de Saint-Romain X. Notice biografique sur Pierre-Charles Lévesque.* Blois, 1964.

⁵⁴ Большая часть личного архива ученого, хранившаяся у его потомков, исчезла в начале XX в.

⁵⁵ *Corbet Ch. L'opinion française face à l'inconnue russe (1799-1894).* P., 1967. P. 22.

В последние годы личность П.-Ш. Левека привлекает все большее внимание отечественных и зарубежных исследователей⁵⁶. В их публикациях находим новые, иногда неожиданные детали и любопытные трактовки творческой биографии Левека. Среди многочисленных откликов стоит обратить внимание на высказывания французских исследователей Н. Лоро и П. Видаль-Некюе. По их аргументированному утверждению, именно Левек разрушил множество существовавших до него иллюзорных представлений, в частности, о Петре Великом. Тем самым Левек открыл «новую эру в историографии России»⁵⁷.

Совокупность разнообразных биографических данных о жизни и творчестве французского историка, а также самые последние библиографические сведения помещены в словарной статье В.С. Ржеуцкого⁵⁸.

Анализ обширной историографии по истории русско-французского культурного диалога второй половины XVIII в. показал, что история русско-французских культурных и научных связей, персонифицированная в творчестве Левека, по-прежнему остается актуальным и недостаточно изученным сюжетом.

Объектом исследования в данной диссертации является русско-французские культурные и научные связи второй половины XVIII в., проявившиеся в жизни и научной деятельности французского ученого П.-Ш. Левека.

Предмет исследования – формирование оригинальной концепции прошлого и настоящего России в научных трудах П.-Ш. Левека, их связь с ведущими идеями эпохи, их влияние на развитие отечественной науки и культуры.

Хронологические рамки исследования охватывают период с 1770-х гг. до 1812 г. Начальная хронологическая грань обусловлена, с одной стороны, началом наиболее плодотворного периода во взаимоотношении двух стран, с другой – прибытием Левека в Россию (1773). Конечная дата исследования связана с опубликованием последнего издания «Российской истории», началом войны 1812 г., а также смертью П.-Ш. Левека.

Цель настоящей работы состоит в определении роли и места, которое занимает П.-Ш. Левек в истории русско-французских культурных и научных связей второй половины XVIII в., а также влияния, которое он оказал своей «Российской историей» на современников и на последующее разви-

⁵⁶ Вульф Л. Изобретая Восточную Европу: Карта цивилизации в сознании эпохи Просвещения / Пер. с англ. И. Федюкина. М., 2003; *Gonneau P. L'étape du «Troïtza» dans la découverte de la Russie par les voyageurs français // L'influence française en Russie au XVIIIe siècle*, publié par J.-P. Poussou, Anne Mezin, Yves Perret-Gentil. P., 2004; *Pierre-Dulau M.-L. Trois artistes lorrains à Saint-Pétersbourg au XVIII-e siècle // L'influence française en Russie au XVIIIe siècle... P.*, 2004.

⁵⁷ *Loroux N., Vidal-Naquet P. La formation de l'Athènes bourgeoise: essai d'historiographie // Classical influences on Western Thought A.D. 1650-1870*, edited by R.R. Bolgar. Cambridge, 1979. P. 204.

⁵⁸ Les Français en Russie au siècle des Lumières. Dictionnaire.... Т. 2.

тие исторических знаний. В соответствии с поставленной целью в диссертации предстояло решить следующие исследовательские **задачи**:

- проследить основные вехи жизни и научной деятельности французского историка, в первую очередь, период его пребывания в России;
- показать особенности работы Левека с источниками и литературой, использованными им при написании научных трудов о России;
- представить итоги исторических изысканий Левека в изучении российской истории с древнейших времен до конца XVIII в. Выявить особенности его отношения к каждому из исторических периодов, акцентируя внимание на тех эпизодах и исторических личностях, которые выделил сам автор;
- показать научное значение «Российской истории» Левека как результата русско-французского взаимодействия;
- исследовать складывание основ мировоззрения Левека как представителя европейского Просвещения;
- рассмотреть проблему «цивилизации» России в трактовке Левека;
- проследить эволюцию исторических и общественно-политических взглядов П.-Ш. Левека и их приложение к российской истории и действительности, соотнести их с воззрениями современников;

Основу **источниковой базы диссертационного исследования** составили научные труды Левека, прежде всего, четыре издания его пятитомной «Российской истории»⁵⁹. Специфика диссертационной работы требовала сравнения различных изданий «Истории» Левека. Однако в качестве основного источника диссертационного исследования было использовано третье (гамбургское) издание «Российской истории». В работе также был использован и оставшийся единственным перевод на русский язык первого тома «Истории» Левека с парижского издания 1782 г.⁶⁰

Раскрытию темы диссертационного исследования помогло изучение источниковой базы «Истории» Левека. Значительным подспорьем в её изучении стал «Толковый каталог основных сочинений, послуживших для написания Российской истории»⁶¹. Обращение к источникам, привлеченным к написанию «Российской истории», позволяет восстановить сам процесс научной работы, проведенной Левеком.

К специфическим документам рекламного характера можно отнести специальный проспект, который прилагался к первому изданию «Российской истории». В нем Левек сообщал условия подписки на свое произведение,

⁵⁹ *Levesque P.-Ch.* Histoire de Russie. P., 1782. 5 vol.; *Idem.* Histoire des differents peuples soumis à la domination des Russes. P., 1783. 2 vol.; *Idem.* Histoire de Russie. Yverdon, 1783. 6 vol.; *Idem.* Histoire de Russie. Nouvelle edition. P., an VIII; *Idem.* Histoire de Russie. Nouvelle edition. Hambourg et Brunswick, 1800. 8 vol.; *Levesque P.-Ch.* Histoire de Russie et des principales nations de l'Empire Russe. P., 1812. 8 vol.

⁶⁰ *Левек П.-Ш.* Российская история. М., 1787. Т. 1.

⁶¹ *Levesque P.-Ch.* Histoire de Russie. 1783. Т. 1; См. также: *Idem.* Histoire de Russie. Hambourg et Brunswick, 1800. Т. 8.

кратко излагал свои взгляды на русскую историю и перечислял основные источники⁶².

К редким источникам «русского периода» относится, написанная Левеком, «Ода на мир, заключенный между Россией и Турцией»⁶³.

Отдельный интерес представляют первые философские сочинения Левека⁶⁴. Их сравнительное изучение дает возможность представить эволюцию общественно-политических взглядов французского мыслителя.

Немалый интерес вызывают научно-полемические сочинения французского историка России. Уже после своего возвращения во Францию Левек не оставлял окончательно тему истории России: отдельные статьи в «Энциклопедии» Л.Г. Мишо, «Жизнь Этьена Фальконе»⁶⁵, где большое внимание было уделено освещению работы мастера над скульптурой олицетворяющей величие новой России и её первого императора, Петра I.

В 1784 г. Левек опубликовал «Письмо о России». В нем автор представил дополнительные аргументы в пользу «Журнала, или Поденной записки» Петра I как достоверного источника, подверг дополнительной критике работу Н.Г. Леклерка как исследователя⁶⁶.

Знаковым сочинением Левека о России, написанным после возвращения историка на родину, является «Записка П.-Ш. Левека о Русской Правде». Этот труд мог стать первой обобщающей работой иностранца, посвященной основному правовому документу Древней Руси⁶⁷.

Отдельное внимание стоит уделить произведениям Левека, посвященным его современникам, которые имели тесную связь с Россией: Э. Фальконе и М.А. Колло⁶⁸. Эти сочинения помогают сформировать представление об эпохе, культурной среде, в которой вращались Левек и его современники, харак-

⁶² В.А. Сомов опубликовал вариант этого документа по экземпляру, который в настоящее время хранится в РГАДА, в фонде Воронцовых (Ф. 1261. Оп 1. Д. 3232. Л. 3 - 4 об.). См.: Сомов В.А. Проспект «Российской истории» П.-Ш. Левека // Книга в России в эпоху Просвещения: сб. науч. тр. Л., 1988.

⁶³ [Levesque P.-Ch.] Ode sur la paix conclue entre la Russie et la Porte, par P.Ch. Levesque. СПб., 1774.

⁶⁴ Levesque P.-Ch. Les rêves d'Aristobule, philosophe grec, suivis d'un abrégé de la vie de Formose. P., 1761; *Idem*. L'homme moral ou l'homme considéré tant dans l'état de pure nature que dans la société. Amsterdam, 1775; *Idem*. L'homme pensant, ou essai sur l'histoire de l'esprit humaine. Amsterdam, 1779; *Idem*. L'homme moral, ou les Principes des Devoirs suivis d'un Aperçu de la Civilisation. P., 1784.

⁶⁵ Oeuvres complètes d'Étienne Falconet, précédé de la Vie de Falconet par P.-Ch. Levesque. 3 vol. P., 1808. Vol. 1.

⁶⁶ Levesque P.Ch. Lettre sur la Russie, adressée à M. Rousseau // Journal encyclopédique. 1784. T. 3.

⁶⁷ Издание «Записки П.-Ш. Левека о Русской Правде» состоялось только в 1962 г. усилиями А. Мазона и М. Лорана. См.: Mazon A., Laran M. Pierre Charles Levesque. Mémoire sur la Pravda Russkaya... // Revue des études slaves. 1962. T. 41.

⁶⁸ «Похвала мадемуазель Колло» – анонимное произведение, которое приписывается исследовательницей М.-Л. Дуло П.-Ш. Левеку. См.: Éloge de Mademoiselle Collot, caractère de ses ouvrages, digression sur les femmes artistes. BN, NAK, 24983, ff. 405. P. 1. См.: L'influence française en Russie au XVIIIe siècle... P. 149.

тере их взаимоотношений, связи с Россией. Ценным источником является «Историческая похвала аббату Маблю»⁶⁹. Это «посвящение» Левека французскому просветителю, моралисту и социальному философу дает возможность представить контраст суждений двух мыслителей по отдельным общественно-политическим вопросам.

Оригинальность научного вклада и взглядов Левека можно уяснить лишь в сравнении его трудов с сочинениями французских и русских современников, которые также привлечены в качестве источников диссертационной работы. Нельзя уйти от рассмотрения «Истории» Н.Г. Леклерка⁷⁰, сочинения непосредственного оппонента Левека, знакомство с которым позволяет сопоставить два одновременно вышедших труда по истории России.

В данной диссертационной работе в качестве источника использовался и актовый документ – договор поступления П.-Ш. Левека на русскую службу⁷¹.

Отдельного внимания заслуживают философские произведения французских просветителей Монтескье, Руссо, Дидро⁷², которые были использованы в работе для анализа этапов оформления и эволюции общественно-политических взглядов Левека.

Эпистолярные источники помогают восстановить атмосферу межкультурной коммуникации двух стран и отдельных людей, их представляющих. Богата любопытными материалами обширная переписка Екатерины II с её иностранными корреспондентами: М. Гриммом, Д. Дидро и другими лицами. Она восполняет недостаток официальных документов. Примером своеобразного диалога лиц, объединенных общими интересами, может быть переписка Дидро со своими корреспондентами из России: Екатериной II, М. Гриммом, Э.-М. Фальконе, М.-А. Колло и др.⁷³

Особое место занимает мемуарно-автобиографическая литература, в которой чаще всего выражено отношение современников к «Российской исто-

⁶⁹ См.: *Levesque P.-Ch. Éloge historique de l'abbé Mably // Berenger L.P. L'Esprit de Mably et de Condillac relativement à la morale et à la politique. P., 1789. 2 vol.*

⁷⁰ *Le Clerc N.G. Histoire physique, morale, civile et politique de la Russie ancienne. P.; Versailles, 1783-1784. 3 vol.; Idem. Histoire physique, morale, civile et politique de la Russie moderne. P.; Versailles, 1783-1794. 3 vol.*

⁷¹ Первым на него обратил внимание и опубликовал полностью в своей статье А. Мазон. См.: *Mazon A. Op. cit. P. 18-23.*

⁷² *Руссо Ж.Ж. Об общественном договоре. М., 1938; Монтескье. О духе законов или об отношениях, в которых законы должны находиться к устройству каждого правления. СПб., 1900; Дидро Д. Собрание сочинений. Т. 10. Rossica. Произведения, относящиеся к России. М., 1947; Diderot. Oeuvres. Éd. Laurent Versini. Т. III: Politique. P., 1995.*

⁷³ *Дидро Д. Собрание сочинений. Т. 9: Письма. «Письма к Гримму», «Письма к Фальконе». М.; Л., 1940; [Grimm F.M., Diderot.] Correspondance litteraire, philosophique et critique, adressee a un souverain d'Allemagne, pendant une partie des années 1775-1776, et pendant les années 1782 et 1790 inclusivement. P., 1813. Т. I; Diderot D. Correspondance / Éd. par. C. Roth, puis J. Varloot. P., 1955-1970. Vol. 1-16; Новооткрытые письма императрицы Екатерины II к барону Гримму. 1787-1796 // Русский архив. 1878. № 10.*

рии» – это «Воспоминания» А.П. Бутенева, «Записки» С.Н. Глинки, мемуары И.М. Долгорукова⁷⁴.

Нельзя оставить без внимания восприятие русской культуры французскими мемуаристами последней трети XVIII – первого десятилетия XIX в.⁷⁵

Методологическую основу исследования составляет совокупность общенаучных и специальных исторических методов научного поиска. Исследование проводилось с учетом принципов научной объективности и историзма. В диссертационной работе использовались методы собственно исторического исследования, такие как хронологический, сравнительно-исторический, историко-системный и биографический.

Для решения поставленных целей и задач в диссертации применена совокупность нескольких методологических подходов, в целом находящихся в русле «новой интеллектуальной истории». Учитывая проблематику диссертационной работы, оказалось полезным использование подходов имагологии. Французским ученым рассматривались «чужая» история, культура, традиции и нравы. Левеку пришлось столкнуться с уже существующими оценками России и во многом переосмыслить их, отойти от сложившихся стереотипов.

Целесообразно использование подходов потестарной имагологии – рассмотрение «образов власти». На примере русской истории французским ученым было прослежено оформление основ государственности, обоснована специфика установления русского варианта государственного устройства и дан прогноз его эволюции.

Проблема взаимодействия культур влечет за собой применение междисциплинарного подхода, который включает в себя не только познание истории, но и понимание менталитета, его культурной и психологической составляющих. Таким образом, обосновано использование историко-психологического, литературоведческого и культурологического приемов.

Научная новизна диссертации определяется самой постановкой проблемы и разнообразием привлеченного материала, касающегося жизни, научной деятельности П.-Ш. Левека, его окружения. Впервые осуществлена попытка изучения русско-французских культурных и научных связей через призму научной деятельности Левека. В частности, до настоящего времени «Российская история» Левека как культурный и научный феномен специально не изучалась. Внимательному рассмотрению подверглись ранние философские сочинения французского исследователя.

Практическая значимость диссертации обусловлена возможностью расширения круга знаний по истории русско-французских культурных и научных связей. Материалы диссертации могут использоваться для дальнейше-

⁷⁴ Бутенев А.П. Воспоминания о моем времени // Русский архив. 1881. Кн. 3. Вып. 1; Глинка С.Н. «Записки», Золотой век Екатерины Великой. М., 1996; Долгоруков И.М. Повесть о рождении моем, происхождении и всей жизни. СПб., 2004. Т. 1.

⁷⁵ Записки графа Сегюра о пребывании в России в царствование Екатерины II (1785 – 1789). СПб., 1865; Интимный дневник шевалье де Корберона. Французского дипломата при дворе Екатерины II. СПб., 1907; Массон Ш. Секретные записки о России времени царствования Екатерины II и Павла I. М., 1996.

го изучения проблем культурных взаимоотношений России и Франции, преподавания специальных курсов по истории отечественной и зарубежной культуры, а также стать подспорьем при разработке учебных курсов по историографии.

Апробация работы. Работа была обсуждена на кафедре истории России ИИиМО СГУ им. Чернышевского. Многие аспекты указанной темы были освещены в докладах на межрегиональных, всероссийских и международных конференциях. Положения и выводы диссертации изложены в 8 опубликованных статьях общим объемом 6,5 п.л., в том числе 2 в журнале из списка ВАК, рекомендованном ВАК Минобрнауки РФ.

Структура исследования. Диссертационная работа состоит из введения, трех глав, заключения и списка использованных источников и литературы.

Основное содержание работы

Во введении обоснованы актуальность исследуемой проблематики, проанализирована степень научной разработки темы: охарактеризованы исследования по истории русско-французских культурных связей рассматриваемого периода в целом и работы, посвященные деятельности П.-Ш. Левека, в частности. На основании этого определены объект и предмет исследования, его хронологические рамки, научная и практическая значимость диссертации, поставлены цель и задачи работы, выявлены методы исследования, дан обзор источников по теме.

Первая глава «*Жизнь и деятельность П.-Ш. Левека*» посвящена изучению основных вех жизни и научной деятельности французского ученого, в первую очередь, в период его пребывания в России. П.-Ш. Левек до отъезда в Россию был «квалифицированным гравёром» и начинающим литератором, близким к энциклопедистам. Тогда он обратил на себя внимание Д. Дидро, который сыграл в его судьбе существенную роль. Дидро рекомендовал его на место гувернера в Кадетском корпусе в Петербурге.

Анализ источников показал, что идея поездки в Россию и написания её «Истории» органично созрели из собственных историко-философских изысканий Левека и соответствовали его внутренним устремлениям. Его научные занятия поставили его в центр русско-французского сообщества, в которое входили Д. Дидро, ученые Петербургской Академии наук, преподаватели Кадетского корпуса и Смольного института, представители художественных кругов. Именно во время пребывания в России (1773-1780) Левек публикует при посредничестве Дидро свои философские сочинения, обретает материальное благосостояние, богатый преподавательский опыт, становится профессиональным историком, занимает важное место в «цепи» русских и европейских ученых и писателей (Д. Дидро, М. Гримм, Л. Эйлер, Н.-Г. Леклерк, Ж.-Б. Мадрю, М.М. Щербатов, А.П. Шувалов и др.). «Российская история» Левека вызвала отклик у Екатерины II, И.Н. Болтина, А.-Л. Шлёцера, М.М. Щербатова, Н.М. Карамзина. Левек был первым, кто дал связное, в духе просветительской философии изложение русской истории с древнейших времен до конца XVIII в. Одновременно с «Историей» Левека появилось

многотомное сочинение Н.Г. Леклерка «Политическая, гражданская, моральная и физическая история древней и новой России». Однако творчество Леклерка в известной степени было вторично по отношению к трудам Левека.

Установлено, что по «Истории» Левека обучались воспитанники крупнейших образовательных учреждений России, включая Кадетский корпус и Воспитательный дом благородных девиц (Смольный институт), а также она использовалась в домашнем обучении. До «Истории» Карамзина «Российская история» Левека была для всей русской элиты учебным пособием – единственным систематизированным и полным сочинением по русской истории. «Российская история» оказала значительное влияние и на формирование образа России в глазах французского общества и образованных европейцев.

Опыт, приобретенный в работе над «Российской историей», сделал Левека известным во Франции учёным. «Российская история» стала важной ступенью в дальнейшей блестящей карьере ученого во Франции. Он делал успехи в качестве высококлассного переводчика, преподавателя, эллиниста, и вместе с тем талантливый философ, моралист и знаток изящных искусств. Однако до конца жизни Левек не переставал работать над отдельными «русскими» сюжетами, вольно или невольно следуя в фарватере сложных русско-французских отношений конца XVIII – начала XIX в.

Вторая глава «*Русская история на страницах труда П.-Ш. Левека*» раскрывает принципы исследовательской работы П.-Ш. Левека над текстом «Российской историей». Левеком был использован значительный по объему комплекс документальных и историографических материалов: изданные к тому времени публикации летописей, законодательных памятников, научные труды русских историков. Левек довольно основательно владел русским и старославянским языками.

В «Истории» Левека в общем прослеживается целостное определение эпохи Древней Руси (IX-середина XI в.) как периода варварского, внутри которого происходило оформление государственных, правовых, церковных институтов. Причину становления специфической политической системы в России Левек стремился объяснить, обратившись к началам российской государственности. В вопросе образования государства у славян французский исследователь стоял на позиции умеренного норманизма. Левек видел в историческом сюжете призвания варягов потребности славян в сильной, направляющей руке властителя.

В качестве одного из столпов государственности Левек рассматривал становление правовой системы русского средневекового общества. По мнению историка, именно появление «Русской Правды», как первого цельного правового документа русского народа, было шагом на пути к просвещению. Левек стал первым из французских ученых, обратившихся к изучению этого источника. Главное внимание Левека привлекало оформление государственности, как основы для дальнейшего построения просвещения и цивилизации. Ученый провел сравнение норм «Русской Правды» и «Салической Правды». Он пронизательно указал на сопоставление двух кодексов как перспективный путь изучения раннесредневековых обществ.

Являясь человеком эпохи Просвещения и мысля категориями этой эпохи, Левек продолжал верить в бóльшую действенность права и законов, чем в исцеляющую силу религии. Как показал Левек, в результате христианской реформы, коренного и единомоментного поворота в сознании людей не произошло. Скептическое отношение к цивилизующей роли религии сочеталось у французского автора с утверждением роли государства и законодательства в деле просвещения.

Становление российской государственности Левек связывал с постепенным укреплением начал монархической власти. По мнению Левека, Россия всегда тяготела к единоличной власти, и любое отступление от избранного пути централизации и укрепления единодержавия сопровождалось губительными для страны последствиями внешнего и внутреннего характера: раздробленностью, монгольским нашествием, Смутой. Период раздробленности Руси, как и татаро-монгольское нашествие, представлялись Левеку тяжелыми препятствиями на пути к единому государству.

Историк ввел термин «феодальное правление» применительно к русскому средневековому обществу и наметил его характерные особенности. Он полагал, что «феодальное правление» имело место и в русских землях XI-XV вв., по аналогии с Западной Европой. Особенность восприятия исследователем русского феодализма заключалась в рассмотрении его как явления политического.

Левека интересовал вопрос о создании сильного государства, которое может сделать общество процветающим. «Славное окончание» процесса формирования централизованного Московского государства, французский историк связывал с конкретной личностью Ивана III. Деятельность этого монарха на поприще объединения русских земель была оценена французским исследователем очень высоко. Историк стремился показать неизбежность государственного объединения как узлового события российской истории.

Левек делал акцент на ключевой роли монарха в развитии русского исторического процесса. Это показано историком на примерах исторических событий Древности и русского Средневековья, когда народ нуждался в направляющей руке. По убеждению Левека, именно нравы русского средневекового общества позволили появиться такому тираническому правителю, как Иван Грозный. Пытаясь отойти от стереотипов в оценке Ивана IV, историк, однако, признавал на примере его правления, что не всегда влияние монарха на судьбу народа являлось положительным фактором.

Варварская эпоха продолжалась, по мнению Левека, до конца русского Средневековья (XVII в.). Исследователь отмечал стремление к «просвещению нации» уже у русских монархов XVII в. Он подводил читателя к выводу, что к началу XVIII в. постепенно складывались необходимые условия для благополучного перехода России на путь цивилизации. Поэтому Левек старался отстраниться от мифологизированного образа Петра I, созданного корифеем Просвещения Вольтером и воспринятого большинством европейцев. Сам ход исторических событий, по мнению Левека, подготовил появление

Петра I. Левек более критично, чем Вольтер, относился к личности Петра I, ставил под сомнение методы и итоги его «блестящей» деятельности.

Эпоха дворцовых переворотов кратко представлена в «Истории» Левека переходным этапом между двумя яркими и значимыми правлениями в истории России – Петра I и Екатерины II. Период дворцовых переворотов служил для французского историка лишь примером нестабильности, который оставил Россию ослабленной и который необходимо было преодолевать на пути к цивилизации.

Оценка деятельности Екатерины II претерпела у Левека определенную эволюцию: в первом издании «Российской истории» царствующая императрица рисовалась как идеал просвещенного монарха. Но в последующих изданиях автор учел скептическое мнение М.М. Щербатова и других авторов (Рюльера, Кастера, Кокса) в отношении политики Екатерины II. Левеком было отмечено, что русское общество оказалось неготовым к некоторым либеральным начинаниям императрицы.

В «Истории» П.-Ш. Левека представлена первая серьезная научная попытка осветить и исторически осмыслить эпоху Екатерины II. В его неоднозначной оценке царствования императрицы события пропущены через призму моральных принципов человека эпохи Просвещения, обозначены основные болевые точки недавних преобразований Екатерины II. Французским автором выявлены несоответствия между просветительскими замыслами императрицы и реальными результатами её реформаторской деятельности, а также отмечены неутешительные итоги последнего периода её царствования.

Третья глава «*Общественно-политические взгляды П.-Ш. Левека*» посвящена рассмотрению складывания основ мировоззрения и формирования общественно-политических взглядов французского историка.

В своих ранних философских сочинениях («Человек нравственный», «Человек размышляющий») Левек развивал просветительские идеи о влиянии природной среды на общественное развитие, выказывал симпатию к республиканской форме правления. В конечном счете, учитывая опыт российской истории, он пришел к выводу, что форма правления обусловлена совокупностью многих факторов. Их сочетание создает специфические отношения между властью и обществом. Историк, симпатизируя на первых порах республиканскому строю, в конечном счете, склонился к преимуществам монархического правления. При этом для него незыблемыми ценностями оставались принципы европейского либерализма: свобода личности, неприкосновенность частной собственности, главенство закона. В итоге Левек полагал, что просвещенная монархическая власть, гарантирующая торжество закона, права собственности и личную свободу, является оптимальной формой правления.

Новое понятие «цивилизация» зародилось в просветительских кругах во второй половине XVIII в. Вслед за Дидро Левек применил это понятие в России, используя его в качестве инструментария для оценки развития страны в XVIII в. Французский ученый рассматривал цивилизацию как органическое, поэтапное движение общества по пути прогресса. По его мнению, на этапе от

средневекового общества к современности «цивилизация» включает в себя следующие непреложные условия: законодательное ограничение деспотической власти, постепенную отмену крепостного права, создание третьего сословия. Отсюда проистекало критическое отношение Левека к российским реформаторам XVIII в. Вместе с тем он не отрицал возможностей просвещенного монарха в содействии цивилизации.

Сравнивая основные пункты преобразовательной программы «цивилизации» России, отраженные в россике Дидро, с материалами двух заключительных томов «Российской истории» Левека, посвященных XVIII в., можно найти множество сходных суждений. Оба мыслителя были едины во мнении, что для прогрессивного развития любого общества необходимы три главные составляющие: общество лично свободных людей, законодательное ограничение деспотизма верховной власти и наличие третьего сословия.

Надежда на достижение этих условий связывалась Левеком с самим ходом истории. Французский историк уповал не на насильственно насаждаемые законы, не на наносное, заимствованное просвещение, а на монарха, который постепенно подведет страну к отмене деспотизма и крепостничества, изменит форму правления и создаст гражданское общество. Левек выступал за медленные преобразования в России с постепенным оформлением в ней третьего сословия.

Россия второй половины XVIII в. под пером Левека – это страна, продолжающая свой путь «цивилизации». Значительную роль в этом процессе французский историк отводил деятельности просвещенного монарха, способного своей властью создать условия, необходимые для просвещения народа. В этой связи в заслугу Екатерине II он ставил её благородный порыв к реализации преобразований. Причины их частичного осуществления и неудач Левек видел в том, что «российская нация была еще незрела для этих красивых общественных учреждений».

На пути цивилизации, считал Левек, стояли два основных препятствия: крепостное право и деспотизм верховной власти, усугубленные «угнетающей анархией» на местах. Левек представлял достойное будущее русского народа под руководством справедливого и мудрого государя. В то же время, историк высоко оценивал творческий потенциал русского народа, и верил, что со временем благоприятные условия в совокупности с талантами и способностями самих русских дадут свои результаты.

В Заключении подводятся итоги диссертационного исследования, формулируются основные выводы по поставленной проблеме.

В последней четверти XVIII в. процесс взаимодействия русской и французской культур переживал свой наивысший подъем, что объяснялось лидирующей ролью французской культуры в Европе и ускоренной европеизацией России. Самодостаточный характер блестящей французской культуры эпохи Просвещения не исключал естественной потребности французского общества в знакомстве с набирающей политический вес Россией, её историей и современностью.

Сочинение Пьера-Шарля Левека стало по сути первым из серьезных и последовательных изложений истории России с древнейших времен до конца XVIII в., в котором нашли воплощение основные принципы просветительской историографии.

В период своего пребывания в России Левек органично вошел в состав русско-французского культурного пространства, в котором активно взаимодействовали представители различных сфер столичного интеллектуального общества. Общение в этой среде помогло Левеку в его работе над историческим трудом о России.

Левек изначально избрал приоритетными принципами своей работы объективность и научность. Он первым из иностранных авторов широко использовал русские источники на языке оригинала. От «философской» истории назидательных примеров Левек сделал важный шаг к пониманию органического и стадияльного развития русского общества. Французский исследователь рассмотрел его развитие от раннего, варварского периода, заключающего в себе первые шаги к просвещению до эпохи вступления России на путь цивилизации. В частности, французский историк проследил эволюционное развитие русской законодательной системы, ввел понятие «феодальное правление» применительно к русскому средневековому обществу и отметил его характерные особенности в сравнении с Западной Европой, а также представил итоги объединения русских земель в централизованное государство. Левек был одним из немногих, кто стремился отойти от преобладавших в россике XVIII в. стереотипов и однозначных характеристик древнерусского и русского средневекового общества.

Воспринятая и развитая Левеком концепция «цивилизации», сформулированная Дидро, основывалась на материале русской истории. Французскому исследователю удалось обосновать новаторское для своего времени положение о том, что уже с начала XVII в. Россия взяла курс на цивилизацию. Тем самым, П.-Ш. Левек смог отстраниться от идеи трансплантации культуры, блестяще обоснованной в свое время Вольтером и господствовавшей в Европе.

Автор «Российской истории» внес значительный вклад в развитие общеевропейской просветительской историографии. Образами Петра I и Екатерины II исследователем ярко была представлена российская история XVIII в. С учетом того, что оба монарха вызывали особый интерес в Европе, характеристики Левеком их правлений оказали влияние на формирование нового образа России у современников.

П.-Ш. Левек открыл историю России не только для франкоязычных читателей. Его сочинение переводилось на другие европейские языки. Насыщенный новыми фактами и философскими идеями, основанный на первоисточниках, труд имел широкий резонанс как в Европе, так и в России.

Ученым-историком была представлена взвешенная, адекватная тогдашнему состоянию исторической науки оценка прошлого и настоящего России. Многие выводы, к которым пришел исследователь при написании «Российской истории» оказались плодотворными для дальнейшего развития науки.

Сочинение Левека оказало влияние не только на европейскую историографию России, но и на развитие русской исторической мысли в лице М.М. Щербатова, И.Н. Болтина, Н.М. Карамзина.

Научная деятельность Левека, в частности, изучение им российской истории, явилось ярким свидетельством эффективности русско-французских научных и культурных связей.

Проблематика диссертации нашла отражение в следующих публикациях:

Статьи в изданиях, рекомендованных ВАК:

1) *Ильченко Э.В.* Общественно-политические взгляды П.-Ш. Левека (проблема «цивилизации» России) // Известия Саратовского университета. Новая серия. Серия История. Международные отношения. 2010. Т. 10. Вып. 2. С. 53-58.

2) *Ильченко Э.В.* П.-Ш. Левек об Иване Грозном // Известия Саратовского университета. Новая серия. Серия История. Международные отношения. 2011. Т. 11. Вып. 1. С. 77-82.

Статьи в прочих изданиях:

3) *Ильченко Э.В.* Французский историк П.-Ш. Левек о Екатерине II // Новый век: история глазами молодых. Саратов: Изд-во Саратов. ун-та, 2008. Вып. 7. С. 111-119.

4) *Ильченко Э.В.* П.-Ш. Левек о средневековом Новгороде // Новгородика-2008. Вечевая республика в истории России. Материалы Международной научно-практической конференции / Сост. Д.Б. Терешкина, Г.М. Коваленко и др.: В 2 ч. Великий Новгород: НовГУ им. Ярослава Мудрого, 2009. Ч. 2. С. 48-58.

5) *Ильченко Э.В.* Сии республиканцы не могли быть вольными... // Чело. № 2 (44). 2009. С. 3-7.

6) *Ильченко Э.В.* Политическое чудо, не знающее ничего похожего в истории // Чело. № 1 (46) 2010. С. 9-13.

7) *Ильченко Э.В.* Французские историки века Просвещения о Великом Новгороде // Новый век: история глазами молодых / Под ред. Л.Н. Черновой. Саратов: Изд-во Саратов. ун-та, 2010. Вып. 9. С. 137-144.

8) *Ильченко Э.В.* Проблема становления российской государственности в трудах М.М. Щербатова и П.-Ш. Левека // Запад-Россия-Восток в исторической науке XXI века. Матер. междунар. конфер. в честь 100-летия СГУ / Под общ. ред. Ю.В. Ворфоломеева и Л.Н. Черновой: В 2-х ч. Саратов: «Наука», 2010. Ч. 1. С. 169-176.